



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
День памяти Его Величества короля Йемена имама Ахмеда	19
Пункт 8 повестки дня: Утверждение повестки дня Доклад Генерального комитета	19
Пункт 9 повестки дня: Открытие общих прений Выступление г-на Мело Франко (Бразилия)	20
Выступление г-на Стивенсона (Соединенные Штаты Америки)	24
Заявление представителя Кубы	31

Председатель: г-н Мохаммед ЗАФРУЛЛА ХАН
(Пакистан)

День памяти Его Величества короля Йемена
имама Ахмеда

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем мы приступим к обсуждению вопросов, стоящих на повестке дня, я должен выполнить печальный долг и официально сообщить всем членам Организации Объединенных Наций о том, что вчера скончался Его Величество король Йемена имам Ахмед. Генеральная Ассамблея выражает свое соболезнование королевской семье и народу Йемена. Я прошу представителей встать и почтить минутой молчания память покойного короля.

Представители встают и соблюдают минуту молчания.

2. Г-н РИФАИ (Иордания) (*говорит по-английски*): С тяжелым сердцем я беру сегодня слово, чтобы выразить глубокую скорбь делегацией арабских стран в связи с трагической кончиной Его Величества короля Йемена имама Ахмеда и поблагодарить Председателя за его слова, полные сочувствия. Покойный король был великим правителем и пользовался преданностью и уважением своего народа. Арабские страны разделяют с братским государством Йемен его горе, и я от имени моих арабских коллег и от себя лично выражаю наше искреннее соболезнование Его королевскому высочеству принцу Сейф-уль-Ислам аль-Хасану, брату покойного короля и главе делегации Йемена на настоящей сессии, а также уважаемым членам его делегации. Мы почтительно выражаем наши братские чувства провозглашенному королем его величеству Мохамеду аль-Бадру, королевской семье и нашим братьям в Йемене.

3. Г-н ЦОППИ (Италия) (*говорит по-английски*): От имени итальянской делегации и всех делегаций европейской группы я хочу выразить нашу глубокую скорбь в связи с трагической кончиной Его Величества короля Йеменского королевства имама Ахмеда. Личность этого монарха, которого, как и его отца имама Яхья, следует считать основателем современного Йемена, слишком хорошо известна всем нам своими многочисленными достоинствами, и здесь нет нужды напоминать об этом. Что касается моей страны, то я хотел бы напомнить об узах, которые связывают Италию с Йеменом с момента выхода Йемена на современную политическую арену. Италия первой из неарабских стран установила дипломатические и торговые отношения с правительством имама Яхья и в течение многих лет всегда поддерживала самые дружеские и плодотворные контакты также и с покойным королем.

4. Выражая нашу глубокую скорбь в связи с кончиной короля имама Ахмеда, мы хотим также высказать наши наилучшие пожелания Его Величеству Мохамеду аль-Бадру, взявшему на себя сегодня новые трудные обязанности.

5. Г-н ЗАБАРА (Йемен) (*говорит по-английски*): От имени Его королевского Высочества, председателя йеменской делегации на семнадцатой сессии, а также от имени правительства Йемена я хочу передать нашу искреннюю благодарность за выражение сочувствия и соболезнования в связи с кончиной Его Величества короля Йемена. Делегация Йемена передаст своему правительству искренне выраженное Вами, г-н Председатель, и другими представителями соболезнование.

ПУНКТ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Утверждение повестки дня

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИТЕТА
(A/5227)

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Первый вопрос, предлагаемый для рассмотрения на сегодняшнем утреннем заседании, касается повестки дня семнадцатой сессии. В этой связи Генеральный комитет представил на рассмотрение специальный доклад (A/5227) по пункту, озаглавленному «Соглашение между республикой Индонезия и королевством Нидерланды относительно Западной Новой Гвинеи (Западный Ириан)». В связи с желательностью быстрее действий со стороны Генеральной Ассамблеи Генеральный комитет рекомендует включить этот пункт в повестку дня и вынести его обсуждение

на дневное пленарное заседание в пятницу, 21 сентября 1962 года. Я надеюсь, что Ассамблея одобрит это предложение.

Предложение принимается.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Открытие общих прений

7. Г-н МЕЛО ФРАНКО (Бразилия) (*говорит по-французски*): Прежде чем начать свое выступление, позвольте мне, г-н Председатель, передать вам от имени делегации Бразилии наши самые искренние поздравления в связи с избранием вас на этот пост. Мы убеждены, что благодаря вашей репутации юриста и прогрессивно мыслящего человека, а также вашему опыту дипломата и государственного деятеля вы будете блестяще выполнять ваши обязанности на этом посту.

8. Я воспользуюсь также этой возможностью, чтобы еще раз выразить глубочайшую печаль делегации Бразилии в связи с первой годовщиной со дня смерти Генерального Секретаря г-на Дага Хаммаршельда. Сейчас не время воздавать ему здесь почести, но его жизнь на земле была отмечена вызывающей восхищение деятельностью, полностью посвященной наиболее возвышенным идеалам культуры, и энергичными усилиями во имя мира во всем мире.

9. Вновь обремененная по установившейся традиции почетной обязанностью начать работу Генеральной Ассамблеи, делегация Бразилии хочет еще раз подтвердить свою веру в высокие цели Организации Объединенных Наций. Статья 1 Устава, несмотря на ее краткость, открывает много великих перспектив. Ее положения о международном мире и безопасности, о развитии дружественных отношений между нациями, основанных на уважении принципа равноправия и самоопределения народов, о международном сотрудничестве с целью экономического, социального и культурного прогресса человечества и о защите человеческих прав путем ликвидации всех видов дискриминации, основанной на различии пола, расы или религии, намечают для будущего настолько обширную программу идей и действий, что ее полное осуществление слилось бы в нашем мысленном представлении с прообразом золотого века.

10. Несомненно, что реализм, который должен характеризовать деятельность глав государств и дипломатов, ограниченную разумными пределами возможного, обязывает нас признать, что жизненные обстоятельства заставляют отойти на второй план наш разум и чувства. Несомненно также, что этот же реализм требует от руководителей энергичного, терпеливого и длительного изучения путей, определенных Уставом, ибо в наше время единственной альтернативой возможно-му внезапному разрушению человеческой цивилизации является постепенное строительство мира.

11. Поэтому мы должны рассматривать основные цели Организации Объединенных Наций как ве-

нец постепенных усилий человеческого прогресса, как вершину, которую в силу реальностей жизни мы можем достичь только в отдаленном будущем, но достижение которой тем не менее реально и необходимо. Мы должны также подойти к Уставу как к документу, состоящему из двух частей: одной — основной и постоянной, которая предназначена для того, чтобы определить и зафиксировать задачи и конечные цели Организации Объединенных Наций; и другой — привходящей и временной, устанавливающей процессы и механизмы, необходимые для достижения этих целей.

12. В отношении определений Устав остается действенным и злободневным и останется таким в ближайшем будущем. Но та часть Устава, в которой излагаются методы осуществления, вне всякого сомнения устарела, ибо она была задумана и сформулирована для решения насущных проблем той исторической ситуации, которая в основном отошла в прошлое. Что касается политической ситуации в целом, то достаточно только вспомнить, что выработка Устава в Сан-Франциско относится к периоду, предшествовавшему атомному и космическому веку, и что Устав был составлен в то время, когда две наиболее могущественные страны в мире все еще не были охвачены тем, что мы стали называть «холодной войной». Что же касается самой Организации Объединенных Наций, то едва ли нужно напоминать о том, что в 1945 году в нее входил только пятьдесят один член-основатель, одним из которых была Бразилия, в то время как в работе шестнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи принимали участие 104 члена Организации, или примерно в два раза больше, чем в 1945 году.

13. За исключением предложений, основанных на статье 109 Устава о необходимости созыва генеральной Конференции Организации Объединенных Наций с целью пересмотра всех основных положений Устава Организации Объединенных Наций, предпринимавшиеся с 1946 года другие попытки ставили своей целью исправление не всего Устава в целом, а лишь его отдельных положений.

14. Учитывая тот факт, что Организация Объединенных Наций приобрела поистине универсальный характер, следует серьезно рассмотреть вопрос о пересмотре Устава. Организация Объединенных Наций должна быть приспособлена к реальному положению дел в мире, которое она сегодня отражает гораздо лучше, чем в 1945 году, по крайней мере благодаря увеличению числа членов в своих главных советах, что обеспечило представительство десяткам новых членов, в особенности афро-азиатским странам. Следует также рассмотреть вопрос о компетенции и процедурных методах двух основных органов Организации Объединенных Наций — Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности — с целью внесения поправок, которые представляются необходимыми в свете теории, опыта и развития международной ситуации.

15. Достижение прочного мира продолжает оставаться важнейшей целью Организации Объединенных Наций, и в этом плане наиболее важной проблемой все еще является проблема разоружения. Бразилия имеет честь участвовать в работе Женевского совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению, основанного в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 1722 (XVI) по предложению Соединенных Штатов Америки и Советского Союза.

16. Как известно, это Совещание занимается выработкой проекта договора о всеобщем и полном разоружении и подготовкой специального документа, запрещающего испытания ядерного оружия. Что касается последней задачи, то для ее решения в дополнение к пленарной сессии создан Подкомитет по договору о прекращении испытаний ядерного оружия, состоящий из трех участников — Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства и Советского Союза. Женевское совещание работает под эгидой Организации Объединенных Наций и в соответствии с этим выражает мнения всего мирового сообщества, а не только интересы группы великих держав, обладающих секретами, ресурсами и разрушительным потенциалом ядерного века.

17. К сожалению, несмотря на добрую волю всех и рациональные усилия некоторых членов Комитета восемнадцати государств по разоружению, в работе Женевского совещания за последнее время достигнуты весьма скромные результаты. Так называемые интересы безопасности великих держав сделали почти невозможным достижение реального прогресса в переговорах как по практическим, так и по теоретическим вопросам.

18. Основной проблемой является проблема установления доверия между двумя противостоящими блоками. Этот фактор неразрывно связан с вопросом об эффективном контроле над мерами по разоружению, осуществление которых, в свою очередь, также зависит в известной степени от проблемы доверия. Разорвать этот порочный круг не представляется возможным, несмотря на все усилия восьми стран, не входящих ни в Организацию Североатлантического договора, ни в Варшавский пакт.

19. Эти усилия нашли свое выражение в особенности в представленном ими Совместном меморандуме восьми стран¹, являющемся попыткой найти выход из тупика, в который зашли переговоры о запрещении ядерных испытаний. Меморандум восьми стран, а также совместное заявление о согласованных принципах (A/4879) представляют, на наш взгляд, два наиболее конструктивных документа, являющихся результатом последнего года дискуссий и переговоров по вопросу о разоружении. Однако, хотя эти документы были составлены таким образом, чтобы послужить основой для взаимопонимания и для

ведения переговоров, получилось так, что два блока использовали их в качестве поля битвы, на котором они возвели свои укрепления и твердо отстаивают каждый свои позиции. Восемь стран не могут, разумеется, выбирать между двумя противоположными толкованиями их меморандума, ибо это перечеркнуло бы весь смысл документа. Они с тревогой наблюдают за сооружением конструкций из логических доводов, с помощью которых два великих блока пытаются ухватиться за одни предложения и отвергнуть другие, хотя меморандум был недвусмысленно сформулирован так, чтобы объединить различные точки зрения. Великие державы должны, однако, помнить о том, что прогресс в ядерной науке носит такой характер, который обязывает их пересмотреть свои идеологические позиции, имея в виду влияние развития военной техники на их взаимоотношения, которые с каждым днем приобретают все более анахронический характер.

20. По мнению Бразилии, проблема ядерного разоружения выделяется из общего комплекса вопросов по разоружению, а конкретный вопрос о ядерных испытаниях должен быть рассмотрен первым в рамках вопроса о ядерном разоружении. Мы убеждены, что наши шансы на прогресс в области всеобщего и полного разоружения будут весьма незначительными, если нам не удастся достичь соглашения даже по наиболее безотлагательному вопросу о запрещении ядерных испытаний.

21. В Женеве Бразилия высказалась за концентрацию усилий на решении вопроса об испытаниях в атмосфере, под водой и в космическом пространстве. Совместное англо-американское предложение о запрещении этих трех видов испытаний показало, что наша позиция предоставила некоторые практические возможности, которыми мы не могли пренебречь. Кроме того, выдвижение этого предложения выявило тот факт, что расхождения между двумя лагерями концентрируются в настоящее время исключительно вокруг вопроса о подземных испытаниях. Нам хочется верить, что как раз в этом вопросе можно рассчитывать на ощутимое расширение сферы соглашения.

22. Бразилия, глубоко обеспокоенная угрозой ядерной войны, угрозой колоссальной и фактически нависающей над всем человечеством, оставляет за собой право рассмотреть вопрос о том, чтобы вынести на обсуждение данной сессии Генеральной Ассамблеи проект резолюции, который выражает ее озабоченность и рассчитан на поддержку подавляющего большинства делегаций, несомненно более заинтересованных в немедленном прекращении всех ядерных испытаний, чем в состязании по наращиванию военной мощи.

23. Бразилия намерена также просить Генеральную Ассамблею поддержать Совместный меморандум восьми стран от 16 апреля 1962 года в качестве основы для дальнейших безотлагательных переговоров между ядерными державами.

¹ Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за январь 1961 — декабрь 1962 года, документ DC/203, приложение 1, раздел J.

24. Верная своей позиции на Женевском совещании, Бразилия предлагает, чтобы в ходе наших заседаний абсолютный приоритет был отдан вопросу о запрещении ядерных испытаний как наиболее важному пункту нашей повестки дня. Мы внесем предложения, направленные на достижение этой цели либо на пленарном заседании, либо в Первом комитете, в зависимости от того, что мы сочтем наиболее подходящим. Кроме того, делегация Бразилии считает чрезвычайно важным, чтобы министры иностранных дел Соединенных Штатов, Советского Союза и Соединенного Королевства рассмотрели возможность проведения безотлагательных переговоров в Нью-Йорке с целью устранения тех различий, которые все еще мешают нам достичь нашей основной цели — запрещения всех ядерных испытаний.

25. Бразилия также выступает в принципе за создание безъядерных зон в мире, при условии что предложения, преследующие эту цель, внесены не только в интересах холодной войны, от которой мы всегда держались в стороне. Латинская Америка вполне могла бы стать такой зоной. Кроме того, Бразилия настаивает на своем предложении от 12 июня 1962 года, предусматривающем создание специального технического комитета в рамках Совещания для изучения научных аспектов контроля. Мы действительно с каждым днем все больше убеждаемся в том, что политические переговоры по вопросу о разоружении не могут продвигаться вперед при полном отсутствии технических предпосылок. Не вмешиваясь в параллельно происходящие политические переговоры, Специальный комитет своей работой будет способствовать выработке и принятию любых решений, базирующихся на конкретных и веских основаниях.

26. Не говоря уже о жизненно важном значении разоружения для укрепления мира, мы не должны забывать о том, что оно дает с точки зрения будущего экономического и социального прогресса для всех народов. Огромное бремя военных расходов не только препятствует достижению более высокого уровня жизни народов великих держав, но и истощает технические и финансовые ресурсы всего мира, которые могли бы быть обращены на помощь слаборазвитым странам и тем самым позволили бы сотням миллионов людей приобрести к лучшей жизни. Исследования, проведенные в этой связи, в том числе некоторые исследования Организации Объединенных Наций, носят фундаментальный характер и должны натолкнуть лидеров великих держав на размышления об их исторической ответственности не только по отношению к своим собственным народам, но и по отношению к человечеству в целом.

27. Проблема использования космического пространства также связана с вопросом о разоружении. Наука в Советском Союзе и в Соединенных Штатах добилась в этой области поразительных успехов, которые заслуживают нашего безгра-

ничного восхищения. Однако Организация Объединенных Наций должна использовать свое влияние для обеспечения того, чтобы этот прогресс в освоении космического пространства не стал бы новым источником опасностей и угроз, а, наоборот, был бы поставлен на службу человечеству. В этой связи Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 1721 (XVI), которая излагает основные принципы относительно мирного использования космического пространства. Один из них, предложенный Бразилией, констатирует, что исследование космоса должно идти на пользу всем странам, независимо от уровня их развития в области экономики и науки. Исходя из этого, мы считаем, что использование спутников дальней связи должно быть предметом международного регулирования, с тем чтобы эти мощные средства информации могли быть использованы только в интересах мира и развития культуры.

28. Роль Организации Объединенных Наций в историческом процессе ликвидации колониализма соответствует букве и духу Устава. Принцип самоопределения народов является одним из столбов всего здания. Принцип, в соответствии с которым управляющие державы признают «священным долгом» обязанность привести зависимые народы к самоопределению, сформулированный в главе XI Устава, был решительно подтвержден в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV), 1541 (XV) и 1654 (XVI). Никакие хитрости и уловки не могут затмить значение этого принципа. В силу своего этнического и исторического формирования, а также своих политических и культурных традиций Бразилия является страной, глубоко проникнутой антиколониальными чувствами. Ничто не может свернуть нас с этого пути, и мы будем делать все, что в наших силах, для того чтобы Организация Объединенных Наций, не нанося ущерба делу мира и свободе любого государства и не прибегая к какому-либо насилию в отношении любого правительства, продолжала использовать все имеющиеся в ее распоряжении средства для ликвидации последних остатков колониализма.

29. Наш век был и все еще является очевидцем великого исторического процесса ликвидации колониализма и пробуждения к независимости десятков народов, прозябавших некогда в порабощении. Мы надеемся, что последние десятилетия двадцатого века будут отмечены всеохватывающей тенденцией к экономическому и социальному прогрессу бывших колониальных народов и других слаборазвитых стран, которые вместе составляют большую часть человечества. Ровно год тому назад, здесь на Ассамблее, я заявил следующее:

«Мир не просто разделен на Восток и Запад. Это идеологическое разделение заставляет нас забывать о существовании другого разделения, не идеологического, а экономического и социального — разделения, которое существует между северным и южным полушариями. И если сближение между Востоком и Западом

может быть достигнуто путем идеологического компромисса, резкое различие между северным и южным полушариями может быть уменьшено лишь путем плановых действий по оказанию эффективной помощи развитых стран Севера слаборазвитым странам Юга» [1011-е заседание, пункт 13].

30. Несмотря на похвальные усилия Организации Объединенных Наций, правительств некоторых развитых стран и международных учреждений по оказанию технической и финансовой помощи, мы вынуждены признать, что положение народов слаборазвитых стран скорее ухудшается, чем улучшается, ибо в большинстве случаев темпы развития отстают от роста народонаселения. Более того, логика самого процесса экономического развития, включающего итоги деятельности региональных торговых организаций, в которых объединены развитые страны, подсказывает, что перед менее развитыми странами, не являющимися участниками этих соглашений, остается только один выбор — присутствовать и безучастно следить за снижением стоимости своих сырьевых материалов и товаров на международном рынке и тем самым быть вынужденными работать все больше только для того, чтобы получать меньше.

31. Это явление, имеющее место в Бразилии, характерно для всей Латинской Америки, и мы хотели бы высказать наше опасение в связи с тем, что стоимость иностранной помощи, предоставленной нашему континенту за последние десять лет, была гораздо меньшей, чем потери, которые наш континент понес в результате снижения цен на свои продукты на международном рынке. В силу всех этих причин Бразилия с искренним одобрением относится к выдвинутой нашим уважаемым Генеральным Секретарем У Таном программе Десятилетия экономического развития Организации Объединенных Наций. Мы с удовлетворением отмечаем, что предлагаемые способы и методы действий основаны на идеях и целях, которые настойчиво отстаивались слаборазвитыми странами и составляют в целом основу доктрины, которая не только реалистична, но и неразрывно связана с полным соблюдением общих принципов Устава.

32. Однако осуществлению такой программы не должно мешать все еще существующее несоответствие между добрыми намерениями, которые выражаются всеми, и подлинным поведением некоторых. Мы не должны также допускать опасного несоответствия между «политикой помощи», формально признанной всеми как неотъемлемая часть более совершенного международного равновесия [резолюция 1710 (XVI)], и «торговой политикой», принятой некоторыми странами, которые с помощью льготных тарифов уже сейчас добиваются результатов, противоречащих высшим целям, которых мы пытаемся достичь в течение предполагаемого Десятилетия развития. Если такое несоответствие сохранится, то мы боимся, что слаборазвитые страны вопреки всем нашим надеждам могут превратиться в настоящих меж-

дународных пенсионеров. С таким положением не может смириться ни одна страна до тех пор, пока существуют благоприятный климат и возможность для соглашения, стоящего выше чисто коммерческих соображений, а мы верим, что они все еще существуют. В связи с этим мы выступаем за созыв в самое ближайшее время международной конференции, на которой, совершенно не подвергаясь влиянию холодной войны, могут быть должным образом определены и окончательно решены проблемы стран, экспортирующих товары.

33. Международным идеалом является обеспечение мира и процветания всех народов. Мирное существование зависит от проблемы разоружения, а процветание зависит от технической и финансовой помощи слаборазвитым странам. Ни разоружение, ни развитие не могут быть по-настоящему достигнуты на почве холодной войны и соперничества между идеологически враждебными блоками. Бразилия, являющаяся страной западной христианской цивилизации с давно существующими демократическими традициями, не собирается отказываться от своих священных традиций. Именно для того, чтобы оставаться верной этим традициям, Бразилия делает все, чтобы помочь устранению разногласий, которые существуют между двумя мировыми блоками, ибо она считает, что разоружение и развитие неизбежно взаимосвязаны. Не говоря об осуществлении региональных планов, таких как, например, Союз ради прогресса, мы хотели бы выступить в поддержку беспристрастной международной помощи слаборазвитым странам с целью выполнения планов национального развития.

34. Руководствуясь именно этой идеей, мы настаивали на создании агентства промышленного развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Мы выступаем также за то, чтобы сделать более современной патентную систему, с тем чтобы могла осуществляться бескорыстная передача технических знаний слаборазвитым странам. Мы поддерживаем также создание аппарата для международной стабилизации цен на товары, с тем чтобы воспрепятствовать постоянному ухудшению, которому подвержены торговые отношения стран-производителей.

35. Обязательной предпосылкой для свободы государств в рамках мирового сообщества является суверенитет. Поэтому суверенитет каждого государства ограничен только общими интересами сообщества, внутри которого все государства юридически равны. Следствием этого является принцип невмешательства. Еще одним постулатом сосуществования народов мира является свобода народов. Она может быть обеспечена лишь в той мере, в какой страны вольны определять свою собственную судьбу как в международном, так и во внутреннем плане. А отсюда вытекает принцип самоопределения. Бразилия признает и проводит в жизнь оба эти принципа и искренне желает, чтобы они стали политической целью всех правительств. Невмешательство и самоопре-

деление не взаимоисключают, а скорее дополняют друг друга. В свете этих положений, если они будут применены должным образом, могут быть решены все наиболее серьезные проблемы сегодняшнего дня, как, например, проблемы Германии, Кубы и Юго-Восточной Азии. Мы отлично знаем, что в этом плане легче высказывать мнения, чем действовать. И все же, если бы наши дела без всяких оговорок и в той мере, в какой это позволяют обстоятельства, соответствовали нашим словам, мы бы, несомненно, продвинулись в направлении желаемых решений.

36. В заключение я хочу лишь еще раз подтвердить доверие и преданность Бразилии Организации Объединенных Наций. Я хотел бы поблагодарить Генерального Секретаря У Тана за его недавний визит в Бразилию и осмеливаюсь выразить надежду, что он по-прежнему будет выполнять свои обязанности на высоком посту, на котором он достойно себя проявил. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать новых членов Организации Объединенных Наций. Необходимость универсализации нашей Организации становится с каждым днем все более очевидной. За рамками Организации Объединенных Наций нет, по-видимому, никакого решения для будущего человечества.

37. Г-н СТИВЕНСОН (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Прежде всего я хотел бы присоединить к уже высказанным соболезнованиям семье и народу покойного имама Йемена выражения глубокого сочувствия от имени правительства Соединенных Штатов. Мы искренне желаем новому имаму успешного и плодотворного правления.

38. В начале своего выступления я хотел бы вновь самым решительным образом подчеркнуть то огромное значение, которое правительство Соединенных Штатов придает работе Организации Объединенных Наций. Правительство Соединенных Штатов более чем когда-либо убеждено, что успех или неудача в работе этой Организации могли бы оказаться равнозначными соответственно мировому порядку или мировой анархии. Мы считаем, что семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи предстоит проделать серьезную и крайне необходимую работу.

39. Однако прежде всего позвольте мне от имени правительства Соединенных Штатов и города Нью-Йорка приветствовать делегатов этой исторической Ассамблеи. Мы поздравляем вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Вы занимаете почетное место в ряду мировых лидеров, избранных для того, чтобы председательствовать на этом мировом форуме в период опасностей и надежд — месте, которому ваши таланты и знания могут только придать еще больший вес.

40. Я сердечно приветствую также новых членов нашей Организации — Тринидад и Тобаго, Ямай-

ку, Руанду и Бурунди — четыре новые делегации из солнечных наделенных тропической экзотикой стран, которые я имел счастье посетить и которыми я был восхищен.

41. Но больше всего я рад возможности, которую предоставляет нам данная сессия для совместного рассмотрения направления, в котором движутся наши дела, и действий, необходимых, чтобы приблизить нас к желаемому миру, в котором будут царить справедливость, свобода и мир.

42. Год тому назад мы собирались в обстановке сомнений и опасностей. За прошедшие двенадцать месяцев произошли многие события, оправдавшие в определенной степени наши самые светлые надежды, связанные с будущим. Закончилась долгая, ожесточенная война в Алжире. Назревавший в юго-западной части Тихого океана конфликт между двумя членами нашей Организации благодаря мудрому государственному подходу обеих сторон и искусным мерам по примирению, предпринятым Организацией Объединенных Наций, закончился мирным урегулированием. Гражданская война в Лаосе, поощряемая вмешательством извне, сменилась прекращением огня и созданием независимого правительства, получившего международные гарантии. В Конго, где Организация Объединенных Наций сыграла такую решающую роль, война и угроза войны, по-видимому, сменяются появлением новых надежд на мирное возвращение Катанги в состав государства Конго, что отвечает энергичным усилиям Генерального Секретаря, поддерживаемым Соединенными Штатами и огромным большинством членов Организации и направленным на скорейшее осуществление плана примирения, выдвинутого Организацией Объединенных Наций. Переговоры по разоружению привели при содействии Генеральной Ассамблеи к созданию нового форума, в котором неядерные державы играют полезную и конструктивную роль. Под эгидой Организации Объединенных Наций мы приступили к поискам сотрудничества в освоении космического пространства в интересах не только какой-либо одной страны, но всего человечества. Мы приступили также к интенсификации борьбы с нищетой в соответствии с программой Десятилетия развития Организации Объединенных Наций.

43. Все эти, а также некоторые другие факты вызывают наше законное удовлетворение. Но мы бы обманывали самих себя, если бы видели только светлую сторону событий. Мы все еще продолжаем жить в мрачном и непрочном мире. Кризис в Берлине не разразился войной, но давление и нападки на Западный Берлин продолжают оставаться наиболее зловещей угрозой миру во всем мире. Правительство Кубы при моральной и материальной поддержке извне занимается оскорблением своих соседей в западном полушарии и ведет против них подрывную кампанию. Неспровоцированная агрессия со стороны Северного Вьетнама продолжает угрожать свободе и независимости Республики Вьетнам и миру в

Юго-Восточной Азии. Китайские коммунисты продолжают свою провокационную политику, акты насилия и подрывную деятельность. Угроза конфликта, приглушенная, но не подавленная полностью усилием аппарата Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, все еще тлеет на Ближнем Востоке. Споры, в которые вовлечены члены нашей Организации, продолжают оставаться нерешенными на всех континентах. Угнетение народов Восточной Европы, которое все еще имеет место, остается основной опасностью для дела мира. Завершающий этап охватившего весь мир движения за национальную независимость осложняется кое-где разногласиями, пусть преходящими и устранимыми, но чреватых взрывом, если благоразумие не возьмет верх над страстями. Широкое распространение бедности на больших территориях земного шара продолжает оставаться источником моральной неудовлетворенности и политической опасности. И наиболее зловещим из всего является все еще безудержная самоубийственная гонка вооружений.

44. Эти проблемы представляют серьезную опасность для мира во всем мире. Именно для того, чтобы предотвращать такие опасности делу мира, семнадцать лет тому назад половина государств, присутствующих в этом зале Ассамблеи, создала Организацию Объединенных Наций, именно с этой целью другая половина заявила о своей приверженности Уставу в последующие годы.

45. Устав является благородной целью, поставленной перед человечеством. Нельзя утверждать, что за эти семнадцать лет Организация Объединенных Наций установила царство мира на земле. И все же деятельность нашей Организации, свидетельствующая о готовности встретить конкретные проявления вызова делу мира, производит глубокое впечатление. За эти годы Организация Объединенных Наций с помощью ли Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи, благодаря мерам, направленным либо к умиротворению, либо к прекращению огня, путем наблюдения за поддержанием мира, наблюдения за перемирием или прямыми военными акциями смогла предотвратить или покончить с военными действиями в Иране, Греции, на Ближнем Востоке, в Кашмире, Индонезии, Корее, на Суэце, в Ливане, Конго и теперь в Западной Новой Гвинее.

46. Если Организации Объединенных Наций не удалось объединить великие державы, то ей часто удавалось удержать их в стороне от тех моментов, когда конфронтация могла бы превратить сложные ситуации в ситуации, последствия которых невозможно предвидеть.

47. Если Организация Объединенных Наций не смогла урегулировать все международные споры, то она смогла подготовить путь для мирной эволюции международного порядка. Проводя эту работу, Организация Объединенных Наций не допустила фатальной ошибки: она не пыталась

остановить ход истории. Она не искала мира за счет необходимых изменений. И мы должны быть в равной мере уверены в том, что в таком неустойчивом мире, как наш, нельзя стремиться к изменениям, пренебрегая интересами мира, необходимость в котором превышает всего.

48. Число достижений велико, но ход истории торопит сильнее, чем когда бы то ни было, и сегодняшние призывы действовать во имя мира и прогресса звучит поэтому более настоятельно, чем когда-либо. Чтобы откликнуться на этот призыв, нам необходима не просто сильная, а гораздо более сильная Организация Объединенных Наций. Наиболее важной проблемой общего характера, стоящей перед Организацией Объединенных Наций, является достижение прогресса в деле постоянного усовершенствования нашей Организации, с тем чтобы она могла еще более энергично, эффективно и оперативно бороться с угрозами миру и преодолевать препятствия, мешающие прогрессу.

49. Сущность, основу и повседневный смысл наших обязанностей на этой Ассамблее мы видим именно в том, чтобы создавать более действенные институты и продолжать укреплять Организацию Объединенных Наций. Укрепляют или ослабляют нашу Организацию деятельность и предложения ее членов — вот что будет служить критерием их достоинств и их преданности.

50. Укрепление Организации Объединенных Наций включает в себя решение вопросов как структурного, так и стратегического характера.

51. Что касается структуры, то прежде всего необходимо поставить Организацию Объединенных Наций на здоровую финансовую основу. Дефицит нашей Организации составляет на сегодняшний день свыше 150 миллионов долларов. Этот дефицит образовался главным образом за счет невыплаты или несвоевременной выплаты сумм на операции по поддержанию мира, которые обошлись слишком дорого, но были вызваны необходимостью.

52. Чрезвычайный план по покрытию этого дефицита путем продажи облигаций годится только в качестве временной меры. В соответствии с решением нашего конгресса правительство Соединенных Штатов сможет предоставить Организации Объединенных Наций половину той суммы, которую она собирается занять в соответствии с этим планом. Другие страны уже внесли 73 миллиона долларов. Мы надеемся — и это мягко сказано, — что эти государства, а также страны, которые еще не сделали взноса, обеспечат общий взнос в сумме 100 миллионов долларов. Тогда правительство Соединенных Штатов сможет полностью использовать свои полномочия и внести такую же сумму.

53. Но все это только полумеры, а не полное решение вопроса. Нынешний дефицит является симптомом более глубокой проблемы — проблемы, созданной пассивностью слишком многих

правительство, представленных в этом зале Ассамблеи. Можно понять причины, которые в прошлом вызывали нежелание принять на себя коллективную финансовую ответственность за деятельность Организации Объединенных Наций. Некоторые государства, например, сомневались, может ли Генеральная Ассамблея устанавливать в обязательном порядке обложение с целью покрытия расходов Организации Объединенных Наций на деятельность по поддержанию мира. Но теперь, благодаря недавно вынесенному заключению Международного Суда, сомнения относительно законности рассеяны.

54. Ассамблея обязана сейчас во что бы то ни стало подтвердить политику коллективной финансовой ответственности за деятельность Организации Объединенных Наций. Я верю, что Ассамблея на данной сессии согласится с этим и будет действовать в соответствии с консультативным заключением Международного Суда, подобно тому как ранее состоявшиеся ассамблеи неизменно соглашались и действовали в соответствии с другими консультативными заключениями. На карту поставлена финансовая целостность и независимость Организации Объединенных Наций. На карту поставлено даже нечто более важное — соблюдение закона. Суд опирался на закон, и Ассамблея остается доказать одновременно свое уважение и свое согласие, руководствуясь им в своей деятельности.

55. Я считаю, что Ассамблея должна также выработать план финансирования будущих операций по поддержанию мира, который вступит в силу, когда будут исчерпаны доходы от выпуска облигаций. Детали такого плана можно обсудить. Но каков бы ни был характер этого плана, он должен обязательно предполагать, чтобы каждый член Организации выполнял свои обязательства, когда должным образом будет одобрено большинством решение об обложении.

56. Мы надеемся, что Ассамблея выработает программу по финансированию операций, предпринимаемых либо с ее санкции, либо с санкции Совета Безопасности, в противном случае мы обречем нашу Организацию на бессилие. Мы не можем рассчитывать на то, что Организация Объединенных Наций будет перебиваться изо дня в день, протягивая, подобно уличному нищему, кружку для сборов.

57. Кроме финансовых проблем существуют и другие проблемы структурного порядка. Никто в этом зале не представляет себе лучше нас, насколько важно сделать более оперативной работу этой чрезвычайно громоздкой Организации, с тем чтобы она могла более эффективно решать сложные вопросы, составляющие длинный перечень в нашей повестке дня.

58. Мы должны расширить Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет, чтобы обеспечить каждому району земного шара справедливое представительство.

59. Нам необходимо пересмотреть нормы и практическую деятельность нашей международной гражданской службы, особенно в отношении государств — членом Секретариата, с тем чтобы, как это оговорено в Уставе, персонал Организации Объединенных Наций оставался «исключительно международным».

60. Мы безусловно должны также выбрать Генерального Секретаря на полный срок его полномочий. После трагической гибели Дага Хаммаршельда в прошлом году Ассамблея пережила затяжной, но поучительный кризис. Мы преодолели этот кризис, отстояв подавляющим большинством, и я надеюсь, что навсегда, целостность должности Генерального Секретаря в том виде, как это предусмотрено в Уставе. Затем мы единодушно избрали в качестве Исполняющего обязанности Генерального Секретаря дипломата, обладающего исключительными личными качествами, который отлично проявил себя на службе этой Организации в тяжелый переходный период.

61. Мы обязаны на Ассамблее добиться того, чтобы руководство на этом важном посту осуществлялось в последующие пять лет так же, как оно осуществлялось в прошлые годы, и чтобы лицо, которое занимает этот пост, сохраняло полную свободу и полномочия, предусмотренные Уставом.

62. Однако решение всех этих организационных проблем оставит нетронутой проблему использования созданного нами аппарата. Я полагаю, что важнейшая наша задача состоит в том, чтобы найти практические способы осуществления целей Устава. Но порой мне хочется знать, всегда ли используемые способы являются наилучшими для достижения желаемых целей.

63. Я полностью отдаю себе отчет в том, что любой парламентской демократии присущи просчеты, соблазны и противоречия, и все же она оказывается наилучшей системой из всех, созданных когда-либо, для того чтобы в процессе руководства государственными делами охранять и согласовывать общие интересы. Несмотря на сложности, присущие этой форме организации, и важность рассматриваемых нами проблем, несмотря на молодость Организации Объединенных Наций и ее чрезвычайно быстрый рост, следует сказать, что Генеральная Ассамблея действовала, за небольшим исключением, с чувством поразительной ответственности и зрелости.

64. Очевидно, что в настоящее время мы обязаны вести свою работу так, чтобы Ассамблея действовала с еще большим чувством ответственности, еще более зрело и, следовательно, еще более эффективно.

65. Ясно, что работа Ассамблеи не может быть эффективной, если она будет проводиться на манер демонстраций протеста на городской площади. Очевидно, что влияние Ассамблеи не может расти, если уровень ее дискуссий снижается в результате пропаганды и выступлений, направленных

ных не на содействие успеху дела, а к потворству различных настроений в своей стране.

66. С первых дней истории человечества возмущение и гнев были могущественными врагами несправедливости. Было бы удивительно, если бы они так или иначе не проявлялись в работе Организации Объединенных Наций. Однако критерием приемлемости резолюций, представляемых Ассамблеей, безусловно, должна быть их перспективность с точки зрения возможности приблизить нас к рациональным решениям реальных проблем и тем самым — к справедливости.

67. Я, например, считаю, что все мы должны остерегаться резолюций, которые призывают к высоким принципам для поддержки нереалистических действий и ничего не дают для достижения практических решений. Если это станет общепринятой практикой, то мы рискуем подорвать влияние нашей Организации, ибо ее рекомендации будут обесценены, подобно подвергшейся инфляции валюте.

68. В Организации Объединенных Наций все члены, большие и малые, юридически равноправны. Именно поэтому ее так часто называют надеждой мира. Именно поэтому она является величайшим стражем интересов малых государств. И исходя именно из этого, мы должны по мере увеличения количества участников Ассамблеи добиваться того, чтобы ее количественный рост сочетался в равной мере с ростом чувства реальности и чувства ответственности.

69. Я считаю, что мы должны также признать, что открытая полемика перед телевизионными камерами не всегда способствует умеренности и сдержанности, необходимых при дебатах уважающих себя и суверенных государств. Ассамблея не является также единственным средством, с помощью которого наша Организация достигает своих целей. Год тому назад мы видели, что Ассамблея не смогла договориться о способе урегулирования спора относительно Западной Новой Гвинеи. Сейчас мы видим, насколько удалось преуспеть Организации Объединенных Наций в разрешении этого спора, выступив в качестве мирного посредника.

70. Я полагаю, что Организации Объединенных Наций представится много возможностей выступить «третьим человеком» в мировых делах: в качестве объективного исследователя фактов, в форме беспристрастного «присутствия», в роли совершающего обход полицейского, в качестве инструмента мирной дипломатии. Например, по некоторым проблемам, стоящим перед нами уже сегодня, Организация Объединенных Наций могла бы назначить докладчика с целью установления фактов и анализа проблем и тем самым содействовать принятию Генеральной Ассамблеей твердых решений.

71. Нет ничего более важного для всех нас, чем непрерывная и систематическая борьба с конфликтами, угрожающими делу мира. Наш мир

представляет в настоящее время переполненный людьми дом, а наша планета — единую пороховую бочку. Мы считаем, что все страны должны воздерживаться от преследования национальных амбиций, могущих вызвать конфликт с другими, пока мировое сообщество путем терпеливых и спокойных дипломатических усилий не получит возможность найти приемлемое решение.

72. Главное не в том, чтобы противодействовать или откладывать желательные изменения, и не в том, чтобы не допускать или избегать необходимых действий. Наоборот, главное состоит именно в том, чтобы найти наиболее эффективные приемы, выработать наиболее приемлемую формулу, с тем чтобы действительно могли произойти изменения и действительно могли быть приняты действия с целью обеспечения мира во всем мире и укрепления Организации Объединенных Наций.

73. У нас впереди достаточно работы, и мы располагаем достаточными средствами для того, чтобы выполнить ее. Давайте же преисполнимся решимости и организованно приступим к ее выполнению, давайте же используем и объединим наши средства и наши усилия, для того чтобы наступил период активной и инициативной дипломатии. Так будем же стремиться на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи к наивысшим формам политического искусства и путем осуществления великих преобразований, которых требует современная история, возвестим период мирных решений конфликтов, и, если угодно, мирного пути.

74. Путь к миру пролегает через тернии конфликтов. Но наибольшим препятствием на этом пути, наиболее опасной угрозой, является стремительная гонка вооружений. Она с каждым днем набирает силу, поскольку ядерные и другие державы, большие и малые, расширяют свои арсеналы. Некоторые из нас продолжают разрабатывать и испытывать ужасное новое оружие. Мы чувствуем себя обязанными делать это во имя наших особых национальных интересов в тот период истории, когда национальные интересы всех стран, ядерных и неядерных, требуют не увеличения, а уничтожения силы, необходимой для ведения войны.

75. Позвольте мне быть максимально откровенным и недвусмысленным. Эта расточительная гонка вооружений рискованна и совершенно безумна. У себя в Соединенных Штатах мы хотим спасти, а не погубить наших соотечественников. Мы хотим посвятить ресурсы, поглощаемые ныне этим ненасытным чудовищем, незавершенным задачам нашего собственного общества. Мы хотим также посвятить эти ресурсы для того, чтобы предоставить каждому человеку на земле возможность для лучшей жизни.

76. И все же гонка вооружений продолжается. Она продолжается потому, что ни одна страна, которой противостоят враждебные страны, не может пренебречь собственной обороной. Ни од-

на великая держава не может пойти на риск одностороннего разоружения. Существует один и только один выход из этого трудного положения — система полного и всеобщего разоружения, в соответствии с которой все страны открыто, перед лицом мирового сообщества и соблюдая соответствующие меры предосторожности, будут шаг за шагом сокращать свою способность к ведению войны.

77. Огромным достижением последней сессии Генеральной Ассамблеи было одобрение соглашения об установлении принципов всеобщего и полного разоружения в условиях мира во всем мире. Хотя мы и достигли некоторого прогресса, этот прогресс был недостаточным, для того чтобы превратить эти согласованные принципы в согласованный план и путем совместных действий быстро двигаться в направлении к всеобщему разоружению и принятию эффективных международных мер по поддержанию мира.

78. Соединенные Штаты предложили такой план. Они представили свои предложения данной сессии Генеральной Ассамблеи и Комитету восемнадцати государств по разоружению в Женеве.

79. Но точно так же, как гонка вооружений осуществляется по меньшей мере двумя сторонами, необходимы по меньшей мере две стороны, чтобы остановить ее. Никто, будучи в здравом уме, не рассчитывает на то, что одна сторона откажется от средств самозащиты, пока она не будет уверена, что другая сторона так же отказывается от своего оружия. Это означает, что сущностью любого реального соглашения о всеобщем разоружении является практическая проверка.

80. Эта проверка не должна носить тотального характера. Мы неоднократно демонстрировали в течение длительных переговоров, что мы готовы пойти на определенный риск, чтобы уменьшить возможности для интенсивной гонки вооружений. Но мы не готовы рисковать собственным существованием. Если другие страны согласятся, как мы договорились, на тот уровень международной инспекции, который необходим с технической точки зрения для взаимной безопасности, то мы сможем покончить с гонкой вооружений. Но мы не можем рисковать нашим национальным существованием, основываясь на слепом доверии, особенно по отношению к великой и могущественной державе, которая систематически заявляет о своей глубокой враждебности к основным ценностям нашего свободного общества.

81. Вопрос ясен. Залогом всеобщего разоружения является взаимная безопасность в рамках Организации Объединенных Наций. Поскольку такая безопасность будет достигаться путем международной инспекции, эта инспекция не может никоим образом ассоциироваться со шпионажем. Неужели инспекция, осуществляемая агентством Организации Объединенных Наций, является слишком высокой ценой за безопасность и, возможно, за способность человечества выжить?

Разве может какое-либо общество ставить свои секреты выше всеобщей безопасности, и в особенности то общество, которое выдает себя за образец, к которому должны неизбежно прийти все другие общества?

82. Я ставлю этот вопрос со всей серьезностью. Я прошу участников Генеральной Ассамблеи присоединиться к требованиям народов мира о создании программы всеобщего разоружения, дающей возможность покончить с гонкой вооружений.

83. Я повторяю, что ответ на вопрос не следует искать в призывах или эмоциях. Его нельзя получить путем принятия благонамеренных резолюций, которые провозглашают благородные цели, не подкрепленные реальными способами их осуществления. Его можно получить лишь путем колоссальных усилий, направленных на решение бесконечно сложных проблем разоружения. Мы полагаем, что серьезные переговоры в Женеве приблизят нас к этой цели, и я надеюсь, что проходящие там дискуссии будут по-прежнему пользоваться столь желанной чистосердечной поддержкой со стороны Генеральной Ассамблеи.

84. Здесь, в Нью-Йорке, Генеральная Ассамблея может настоять на непреклонном условии всеобщего разоружения: на обеспечении соблюдения принятых соглашений.

85. Существует, однако, еще более безотлагательная проблема, к счастью более перспективная, чем всеобщее разоружение. Я имею в виду испытания ядерного оружия. Поскольку мы видим в этом более острую проблему, то позвоьте мне предположить, что она также более легко разрешима и поэтому внушает оптимизм относительно достижения быстрого прогресса в этой области.

86. На протяжении почти четырех лет ядерные державы, в том числе Соединенные Штаты, вели непрерывные переговоры о надежном и постоянно запрещении испытаний ядерного оружия. Такое запрещение создало бы барьер на пути распространения этого оружия, оно покончило бы с новым источником радиации в окружающей человека атмосфере и явилось бы большим шагом вперед на пути к заключению всеобъемлющего договора о разоружении, к которому мы искренне стремимся.

87. Как явствует из проектов договоров, представленных в Женеве, правительство Соединенных Штатов готово прекратить испытания всех видов ядерного оружия при одном лишь условии, что другие страны готовы взять на себя такое же обязательство. Испытания в атмосфере, в океанах и в космосе вызывают радиацию. Подземные испытания не вызывают радиации. Мы готовы прекратить испытания в атмосфере, в океанах и в космосе даже без какой-либо международной проверки, ибо у нас имеются национальные средства для обнаружения испытаний, проводимых другими странами. Мы готовы также прекратить подземные испытания, для проверки

которых у нас нет собственных средств, при условии, что будет создана международная система, обеспечивающая прекращение подземных испытаний другими странами.

88. Участникам Ассамблеи, возможно, будет интересно знать, что с 1945 года, когда Соединенные Штаты начали испытания, они взорвали ядерные устройства общей мощностью около 140 мегатонн. С 1949 года, когда Советский Союз начал испытания, он, насколько нам удалось установить с помощью аппаратуры дальнего обнаружения, взорвал ядерные устройства общей мощностью, равной примерно 250 мегатоннам. С тех пор как СССР прошлой осенью нарушил мораторий, он произвел взрывы мощностью в 200 мегатонн. Мощность взрывов, на проведение которых вынуждены были затем пойти Соединенные Штаты, составила 25 мегатонн.

89. Я повторяю, что Соединенные Штаты хотят прекратить испытания ядерного оружия. Если другие ядерные державы также стремятся к заключению соглашения о прекращении испытаний, то испытания будут прекращены. Но пусть не будет никаких сомнений в том, что Соединенные Штаты предпочитают всеобъемлющий договор, запрещающий все испытания во всех сферах и навсегда. Относительно этой важнейшей проблемы Соединенные Штаты преисполнены самой твердой решимости.

90. В заключение своего выступления я хотел бы выразить благодарность правительства Соединенных Штатов восьми неприсоединившимся странам за их полезные и конструктивные усилия, направленные на достижение соглашения в Женеве.

91. Цели мира неразрывно связаны с целями прогресса. Совершенствуя способность нашей Организации к поддержанию мира, мы также укрепляем Организацию Объединенных Наций во имя осуществления других важных задач: ради того, чтобы помочь образованию достойных и свободных наций; ради того, чтобы помочь вырвать человечество из вековых тисков бедности и нищеты. И в то же время, создавая здоровое современное общество, мы еще больше укрепляем здание мира; мы уменьшаем возможность конфликта из-за нищеты и просчетов. Таковы две стороны деятельности Организации Объединенных Наций — поддержание мира и создание государств.

92. Все мы, присутствовавшие на сессиях Генеральной Ассамблеи, были свидетелями великих исторических преобразований. С 1945 года мы наблюдали, как при поддержке Ассамблеи подходит к концу век классического колониализма. За эти годы 46 стран — примерно половина состава нашей Организации — добились независимости. Это явилось революционным сдвигом в структуре международных отношений и международной власти.

93. Излишне говорить, что этот сдвиг был с энтузиазмом встречен в Соединенных Штатах. Как

первое современное государство, освободившееся от колониализма, мы гордимся тем, что помогаем другим государствам вступить на самый драгоценный и самый трудный путь — путь самоуправления. Мы не знаем другой более важной задачи, чем повсюду помогать этим странам идти к самоопределению, будь то в традиционных колониальных районах или в любом другом месте.

94. Ассамблея будет глубоко и с полной решимостью заниматься решением этой задачи в следующие месяцы. Ни в одной части мира движение за национальную независимость, как нам известно, не достигало за последние три года таких внушительных результатов, как в Африке. Ни в одной части мира не приобретает такого значения достижение дальнейшего прогресса в решении оставшихся проблем классического колониализма на основе подлинного самоопределения. На протяжении многих месяцев Специальный комитет 17-ти² обращался к этим проблемам. Мы надеемся, что этот Комитет сможет в будущем работать в атмосфере, не омраченной эмоциями холодной войны, которая сказывалась на его работе в этом году, что он сможет работать в атмосфере, где старые и новые государства будут сотрудничать в целях создания в еще не освободившихся странах условий, необходимых для успешного осуществления национальной государственности.

95. Нации не создаются росчерком пера. Объявление политической независимости — это начало, а не конечный итог. Ничто не явилось бы большей дискредитацией великих исторических преобразований нашей эпохи, чем если бы новые независимые государства впали в хаос и превратились бы в международную проблему или в угрозу международному миру. Длительная работа по созданию национальной государственности требует трезвого расчета и воодушевления духом независимости, она требует проявления национальной воли, способной на политическую мудрость, административное рвение, на энергичные действия в области экономики и на дисциплину духа, необходимые для претворения обещаний национальной независимости в свободную и плодотворную жизнь для своего народа. Правительство Соединенных Штатов и, я осмелюсь сказать, большинство присутствующих здесь участников заинтересованы не в простом увеличении количества стран, а в росте числа тех стран, где народ свободен, где он обладает достаточной силой, чтобы выжить, чтобы расти и чтобы внести свой вклад в укрепление жизнеспособности международного правопорядка, мирового сообщества.

96. Таким образом, создание государств имеет свои политические аспекты, а национальная независимость, кроме того, социальные, экономические и нравственные аспекты. Именно поэтому я надеюсь, что Ассамблея посвятит свое внима-

² Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

ние очередному важному пункту повестки дня — вопросу о создании государств, то есть оказанию помощи новым нациям по созданию механизма для осуществления их планов самостоятельного развития.

97. Никогда ранее не было более благоприятного момента для успешного выполнения этих задач. Если чудеса науки предоставили человечеству новую силу для разрушения, то они также предоставили человечеству новую силу для созидания. Задача, стоящая перед нами, состоит в том, чтобы обратить чудеса науки на службу человеку, человеку — труженику на земле, и человеку — исследователю вселенной далеко за ее пределами.

98. Я полагаю, что мы вправе поздравить Комитет по использованию космического пространства в мирных целях с прогрессом в международном научном и техническом сотрудничестве, с прогрессом, открывающим большие перспективы как для дела мира, так и для роста научных знаний. Но какая польза от того, что несколько человек летают вокруг земли, в то время как миллионы людей внизу под ними голодают? Но что толку от наших технических достижений, если благодаря им мы можем запустить людей в космос, но не можем вытащить их из болота нищеты?

99. Сознательная деятельность, направленная на ликвидацию бедности, как самое главное условие гуманизма, является наиболее грандиозной из задач, которые когда-либо ставил перед собой человек, и я хотел бы попросить участников Ассамблеи не недооценивать трудностей ее осуществления.

100. Однако, поскольку эта задача чрезвычайно сложна, решить ее можно также только при глубоком подходе. Я горжусь тем, что Соединенные Штаты были первой страной, протянувшей руку помощи странам, готовым пойти по самостоятельному пути развития. Я также рад тому, что многие другие промышленно развитые страны последовали этому примеру. Отрадно, что группы стран начинают совместно вырабатывать свои экономические планы путем создания региональных организаций и координирования своей помощи молодым странам.

101. Сама Организация Объединенных Наций создала за несколько лет ряд важных специальных учреждений, предназначенных для работы по оказанию помощи менее развитым странам с целью модернизации их экономики. Система агентств Организации Объединенных Наций является источником новых захватывающих проектов: осуществляется Мировая продовольственная программа, Совет управляющих Мирового банка разрабатывает в данный момент рекомендации по увеличению размеров капитала для Международной ассоциации развития, в начале будущего года в Женеве будет впервые в истории проведена конференция по использованию достижений науки и техники с целью решения проблем развития. Другие проекты и программы свидетельствуют о растущей зрелости, о расши-

ряющейся сфере действия и о растущей эффективности системы агентств Организации Объединенных Наций. Все это дает хорошие результаты.

102. Задача, которая в настоящее время стоит перед нами, состоит в том, чтобы с каждым годом совершенствовать агентства Организации Объединенных Наций; обеспечивать их деятельность на прочной процедурной основе и снабжать их достаточными ресурсами; комплектовать их штат беспристрастными, квалифицированными, талантливыми сотрудниками; совершенствовать их планирование, программирование, управление и координацию действий; следить за тем, чтобы эти агентства действовали в соответствии с потребностями реалистического развития в новых странах; включать в их компетенцию осуществление других форм помощи с целью развития: государственной, региональной и международной, направляемой в настоящее время в молодые страны; обеспечивать тем самым, чтобы помощь с целью развития осуществлялась повсюду в большей мере на основе сотрудничества, чем на основе конкуренции.

103. Нам необходимо добиться большей согласованности уже имеющихся в нашем распоряжении органов помощи.

104. Полное осуществление перспектив развития не может быть достигнуто в рамках государственных границ. Чтобы содействовать всеобщему процветанию, мы должны устранить барьеры, мешающие свободному потоку людей, денег и товаров через государственные границы.

105. Мы были свидетелями необычайного взрыва экономической активности, сопутствовавшей эволюции европейского Общего рынка, — одного из величайших предприятий нашего века, явившегося результатом творческого государственного подхода. Группы стран в других частях мира также ищут пути строительства экономики на региональных основах, которая, в свою очередь, может способствовать дальнейшему расширению международной торговли. Важно, разумеется, чтобы такие группировки предоставляли не входящим в их состав странам как можно более полные возможности пользоваться преимуществами расширившегося рынка. Мы знаем сейчас, что одна какая-нибудь страна не может обеспечить себе процветание в ущерб процветанию других.

106. Расширяющаяся мировая торговля, основанная на фундаменте Общего соглашения по тарифам и торговле, зависит, в свою очередь, от дальнейшего социального прогресса, роста свободы и расширения структуры международного мира, обеспечение которых является целью Организации Объединенных Наций. Вот почему Соединенные Штаты с радостью объединились со своими коллегами по Экономическому и Социальному Совету в единодушном призыве к созыву Конференции по торговле и развитию Организации Объединенных Наций. Мы сделаем все, что в наших силах, для успеха этой конференции.

107. Отвечая на призыв Десятилетия развития, мы должны стремиться к выработке более четкой стратегии в целях развития, к лучшему осознанию первоочередных задач, к более строгому разделению обязанностей различных учреждений по оказанию помощи, к более отчетливому пониманию того, что экономическое и социальное развитие страны не может быть только результатом предоставления капитала и помощи извне, а является результатом политического руководства, развития организационной структуры, экономических и социальных реформ и проявления национальной воли.

108. Отсюда перед нами возникает задача двоякого рода: на место непримиримой политики должна прийти спокойная, но решительная дипломатия, а гонку вооружений мы должны заменить, как заявил в прошлом году г-н Председатель, гонкой мира, творческим соревнованием в области производства и обмена товаров, а также в подъеме жизненного уровня.

109. Это не новые задачи, и они не будут решены к закрытию нашей сессии. Но я надеюсь, что прежде чем семнадцатая сессия Генеральной Ассамблеи закончит свою работу, она предпримет энергичные действия, направленные на мирное урегулирование, на осуществление ненасильственных изменений и на борьбу против человеческой бедности.

110. Будучи ответственными за современную историю, мы можем осуществить эти цели. Претворению в жизнь этих обязанностей правительство Соединенных Штатов торжественно обещает свою твердую и неуклонную поддержку. Воодушевленные идеалами Устава и нашими обязательствами по отношению к своим соотечественникам, мы, участники Ассамблеи, не можем закончить свою работу, не дав мировой общественности реального свидетельства нашей преданности делу мира и справедливости. Это реальное свидетельство может основываться только на наших решениях и наших поступках в предстоящие месяцы.

111. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Кубы обратился с просьбой об осуществлении своего права на ответ.

112. Г-н ГАРСИА ИНЧАУСТЕГИ (Куба) (*говорит по-испански*): Глава делегации Соединенных Штатов обвинил правительство Кубы в проведении политики клеветы, поношений и подрывных действий в отношении своих соседей. Эти слова были произнесены на Ассамблее человеком, который с этой трибуны умолчал об агрессии своего правительства против нашего народа и отрицал действия, которые несколько дней спустя признал сам президент Соединенных Штатов. Теперь же, в то время как правительство Соединенных

Штатов в обстановке всеобщей военной истерии угрожает маленькому, но отважному народу, нарушает воздушное пространство и территориальные воды этого народа, забрасывает группы саботажников и посылает своих наемников нападать на наше побережье, представитель этого правительства, прибегая к своим старым трюкам, обвиняет нашу страну и ее правительство в словесных нападках против наших соседей и в подрывной деятельности.

113. Агрессия вашего правительства, сэр, привела к разрушению жилищ наших рабочих, наших предприятий, к гибели тысяч наших граждан; это сделали ваши бомбы, и Центральное разведывательное управление вашего правительства помогало этим агрессивным действиям против нашего народа. Вы говорите, что вы отстаиваете Устав Организации Объединенных Наций; но в поведении вашего правительства по отношению к нашему народу нет никакого уважения к Уставу. Скажите вашим воинственным и агрессивным генералам, что мы, 6 миллионов кубинцев, будем отстаивать принципы Устава Организации Объединенных Наций с помощью более сильных средств, чем медоточивые слова.

114. Мы отвергаем ваши утверждения, как новый способ скрыть широкую агрессию, которую ваше правительство готовит против нашего народа. В ходе общих прений мы более подробно остановимся на этих фактах и особо обратим на них внимание Генеральной Ассамблеи.

115. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы попросить представителей стран, которые еще не сделали этого, записаться в список ораторов в общих прениях, если они желают принять в них участие. Возможно, будет принято решение начать работу комитетов в этом году раньше, чем в предыдущие годы. Те делегации, которые, возможно, сочтут недостаточно удобным, чтобы эта договоренность была осуществлена до того, как они выступят в общих прениях, может быть, сочтут удобным заблаговременно внести свои фамилии в список ораторов.

116. Я благодарен моим коллегам за то, что они так великодушно откликнулись на мой призыв к соблюдению большей пунктуальности, с которым я выступил на Ассамблее и в Генеральном комитете. Мы сейчас укладываемся в регламент с отклонением в десять-пятнадцать минут. Я надеюсь, что это отклонение будет вскоре устранено, и если это произойдет, то сегодняшшний опыт позволяет нам надеяться, что мы сможем в ходе общих прений выслушать на утренних заседаниях минимум четвертых, а на дневных — минимум пятых докладчиков, и, возможно, даже пятых на утренних и шестых докладчиков на дневных заседаниях.

Заседание закрывается в 12 час. 15 мин.